

Germany-Hohe Börde: Architectural, construction, engineering and inspection services
OJ S 208/2021 26/10/2021
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Hohe Börde

Postal address: Bördestraße 8

Town: Hohe Börde

NUTS code: DEE07 Börde

Postal code: 39167

Country: Germany

E-mail: Katja.Muehling@md-ra.de

Internet address(es):

Main address: www.hoheboerde.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Planungsleistungen für den Ersatzneubau Hortgebäude in Hermsdorf - Los 02
(Tragwerksplanung)

Reference number: 23/21 - Los 02

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Planungsleistungen für den Ersatzneubau Hortgebäude in Hermsdorf — Los 02
(Tragwerksplanung)

Referenznummer der Bekanntmachung: 23/21 - Los 02

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7.

Total value of the procurement

Value excluding VAT: 220 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEE07 Börde

Main site or place of performance: Hohe Börde, DE

II.2.4. Description of the procurement

Hermsdorf ist ein Ortsteil der Gemeinde Hohe Börde und befindet sich in der Magdeburger Börde. Verkehrsgünstig liegt die Ortschaft zwischen den regionalen Oberzentren Braunschweig und Magdeburg, 2 km von der Anschlussstelle Irxleben der Bundesautobahn und 4 km von der Bundesstraße 1 entfernt.; Neubausiedlungen am Rand des alten Dorfes und Einfamilienhäuser am Hang des idyllischen Gersdorfer Kessels haben seit der Wende die Einwohnerzahl von Hermsdorf nahezu vervierfacht. Weitere Schwerpunkte der ersten Nachwendejahre waren die Erschließung großflächiger Gewerbegebiete in unmittelbarer Nähe der A 2 sowie der Bau des Einkaufszentrums „Elbepark“. Hier hat sich eine Vielzahl mittelständischer Produktions- und Dienstleistungsunternehmen angesiedelt. Seit 10 Jahren forciert die Ortschaft den Ausbau des inneren Dorfkerns. Sanierte Straßen führen durch das alte Dorf in die „Neue Dorfmitte Hermsdorf“ mit dem für kulturelle Zwecke offenen 2011 eingeweihten Komplex Kita / Mehr-Generationen-Haus, der Börde-Grundschule, dem Jugendklub, dem Hort und der neuen Sporthalle.; Der aktuelle Hort „Abenteuerland“ ist ein 2 ½ geschossiges Gebäude und befindet sich in unmittelbarer Nachbarschaft der Börde-Grundschule Hermsdorf und ist Teil der Kita „Abenteuerland“ Hermsdorf. Das Gebäude stammt aus dem Jahre 1890.; In dem Hort werden derzeit 175 Kinder in acht Gruppenräumen betreut. Die Gruppenräume und Waschanlagen erfüllen nicht die Anforderungen der aktuellen Richtlinien. Die beengte Raumsituation des bestehenden Hortgebäudes lässt lediglich eine Betriebserlaubnis zur Betreuung von max. 114 Kindern zu. Die aktuelle Betriebserlaubnis besteht daher nur über eine Ausnahmegenehmigung unter Mitbenutzung des Schulgebäudes.; Die Gruppen- und Waschräume befinden sich im Erd- und Obergeschoss.; Der zweite Rettungsweg aus dem Obergeschoss erfolgt über eine Stahlaußentreppe.; Im Keller sind der Hausanschlussraum und die Heizungsanlage, sowie Abstellräume untergebracht.; Eine barrierefreie Nutzung des Gebäudes ist nicht möglich. Die Außenhülle (Außenwände, Decke zum Kellergeschoss, Dach, Fenster) ist unzureichend gedämmt. Die Haustechnikinstallation ist veraltet. Es besteht ein hoher energetischer und allgemeiner Sanierungsbedarf. Zuletzt wurde das Gebäude 2006 saniert.; Auf Grund des Bevölkerungswachstums steigt der Bedarf an Plätzen in den Kindertageseinrichtungen. Die räumlichen Kapazitäten im Hort sind erschöpft. Eine räumliche Ausweitung des 2 1/2-geschossigen Gebäudes ist innerhalb der vorhandenen Gebäudehülle schwierig. Eine Erweiterung der vorhandenen Gebäudekubatur wäre daher unumgänglich. Das 1890 errichtete Gebäude kann den heutigen Anforderungen in Bezug auf den Wärmeschutz, Brandschutz sowie Anforderungen, welche an das Raumprogramm gestellt werden, nicht zu 100 % erfüllen.; Daher wurde eine Erweiterung des Gebäudes am jetzigen Standort in Betracht gezogen. Es wurde eine Lösung zur Gesamtnutzung des Objektes inkl. Erweiterung erarbeitet.; Diese Lösung stellt sich gegenüber einem Neubau als unwirtschaftlich dar.; Daher ist der Ersatzneubau des Hortes „Abenteuerland“ am Standort „Mittelstraße“ schräg gegenüber der Grundschule, hinter der neuen Sporthalle geplant und Grundlage des Antrages. Zukünftig sollen dort 200 Hortkinder betreut werden.; Planung; Auf Grund der zuvor genannten Mängel ist der Ersatzneubau eines Hortes geplant.; Für den Ersatzneubau stellt die Gemeinde ein unbebautes Grundstück am Standort „Mittelstraße“ zur Verfügung.; Der Ersatzneubau hat den Vorteil, dass bis zur Fertigstellung

der neuen Einrichtung die Kinder in dem vorhandenen Hort weiter betreut werden können.; Umständliche und auch kostenaufwendige Zwischenlösungen bleiben erspart. Der Hortneubau rundet die neue Dorfmitte hervorragend ab und unterstreicht die gesamte Funktionalität des modernen Bildungsstandorts.; Raumprogramm; Entsprechend den Bedürfnissen wurde der Ersatzneubau für 200 Hortkinder mit 6 Gruppenräumen, 2 Hausaufgabenräumen, 1 Raum als Fördergruppe sowie ein Sprachtherapieraum in Clusterbildung konzipiert. Des Weiteren gibt es eine Kinderküche sowie ausreichende Bewegungs- und Spielflächen mit multifunktionalen Nutzungsmöglichkeiten. Somit lassen sich auch pädagogische Konzepte in die geplanten Raumstrukturen integrieren, welche die Schul- und Hortnutzung vereinen.; Das Gebäude wird als eingeschossiges Gebäude mit Staffelgeschoss errichtet.; Die Räume liegen auf 2 Ebenen verteilt und sind barrierefrei erreichbar. Um eine bessere Verteilung der ankommenden Hortkinder zu gewährleisten wurden 2 getrennte Eingangsbereiche mit ausreichend Bewegungsfläche vorgesehen.; Das Baugrundstück gibt die langgestreckte Kubatur des neuen Gebäudes vor. Im Erdgeschoss sind im nördlichen Teil die Räume für das Personal, Büros, Hausanschlussraum, Garderobe, WC-Anlagen sowie ein Gruppenraum untergebracht.; Im südlichen Teil befinden sich ein weiterer Gruppenraum, Fördergruppenraum und Sprachtherapie und ebenfalls Garderobe und WC-Anlage sowie der Aufzug. Im OG sind jeweils links und rechts die Gruppen- und Hausaufgabenräume mit den dazugehörigen WC-Anlagen geplant.; Bei den Geschossen sind die Sanitärräume mit Waschmöglichkeiten und Toiletten in erforderlicher Anzahl entsprechend den Richtlinien für den Bau von Kindertagesstätten im Landkreis Börde zugeordnet. Weiterhin stehen Materialräume, sowie Einbauschränke als Abstellmöglichkeiten zur Verfügung. Die Gruppenräume haben einen direkten Ausgang zum Spielbereich, so dass dieser auch als zweiter Fluchtweg dient. Im Zentrum des Hortes ist ein grünes Atrium für die Kinder angelegt. Das Staffelgeschoss bietet eine großzügige Aussen-Spielfläche.; Bauliche und energetische Maßnahmen;

1. Bauteile (Energie- und Co2 Einsparung)

Die Außenbauteile (Außenwände, Bodenplatte, Dach) werden entsprechend den Anforderungen des neuen Gebäudeenergiegesetzes 2020 gedämmt.; Die Fenster erhalten eine Zweifachverglasung mit zusätzlicher Verschattung auf der Südseite.; Bauweise;; Bodenplatte: Stahlbetonbodenplatte; Fußböden: Fußböden mit schwimmendem Estrich (gedämmt); Wände: Massivwände aus Kalksandstein mit 16 cm Dämmstoff an der; Außenseite (WDVS); Innenwände: massiv aus Kalksandstein, teils aus Trockenbau; Fenster: Zweifachisolierverglasung; Decke: Stahlbetondecken; Dachkonstruktion: Flachdach Stahlbetondecke, Kunststoffbahn als harte Bedachung.

2. Schaffung Barrierefreiheit

Das Gebäude wird entsprechend des § 49 der Bauordnung des Landes Sachsen-Anhalts barrierefrei errichtet. Durch die ebenerdige Bauweise wird eine barrierefreie Zugänglichkeit geschaffen. Das Staffelgeschoss ist über einen Aufzug erreichbar. Die geforderten Bewegungsflächen werden uneingeschränkt eingehalten.; Für Besucher wird ein barrierefreies WC errichtet, welches bei Bedarf auch durch andere Personen genutzt werden kann.; Der Hort ist grundsätzlich nicht als integrative Einrichtung geplant.

3. Wärmeversorgung

Heizung:

- Einbau einer gasversorgten Absorptionswärmepumpe mit integriertem Brennwertkessel zur Abdeckung der Spitzenheizlast zur Außenaufstellung,
- Luft als erneuerbare Energiequelle und Erdgas als primäre Energiequelle;
- Übergabe der Wärme über Fußbodenheizung,

4. Be- und Entlüftung:: Einbau von Einzelraum-Entlüftungsgeräten (Abluftgeräte) für die innenliegenden WC- und Putzmittelräume. Die Nachströmung der erwärmten Zuluft erfolgt über die bauseits vorzusehenden Türluftgitter.

Einbau von Lüftungsgeräten mit Wärmerückgewinnung, Wandeinbau max. 100 m³/h.; Geräte mit Feuchte- und CO₂ Regelung in den Aufenthalts- und Gruppenräumen der Hortkinder,

5. Energieeffiziente Beleuchtung

In allen Räumen ist der Einsatz einer LED-Beleuchtung geplant, die Schaltung erfolgt; in den Fluren und Sanitärbereichen über Präsenzmeldung und Lichteinfall.; Dadurch ist ein häufigerer Schaltzyklus als in der konventionellen Schaltungsart notwendig, der aber durch die wirtschaftlicheren LED-Leuchten mit über 50 000 Betriebsstunden problemlos realisiert wird.;

Zudem entfallen die Startphasen der bisher üblichen Leuchtstofflampen. Eine LED-Beleuchtung steht sofort zu 100 % zur Verfügung. Die eingesetzten LED-Leuchten reduzieren den Energieverbrauch bis zu 85 % . Dadurch wird eine Energieersparnis sowie höhere Lebensdauer der Leuchtmittel gewährleistet, welches sich in der Senkung der Betriebskosten bemerkbar macht. Die Komponenten für die Sicherheitsbeleuchtung werden generell mit LED-Technik ausgeführt.; Sicherheitseinrichtungen: Es wird eine Sicherheitsbeleuchtung sowie eine interne Hausalarmanlage mit vernetzten Rauchmeldern für Rettungswege vorgesehen.; Vorverkabelung für Datennetz; Es ist eine Vorverkabelung für das Datennetz in den Kosten vorgesehen. Das Gebäude wird komplett mit W-Lan Accesspoints ausgestattet.

Die Leistungen bis zur Leistungsphase 3 (Entwurfsplanung) sind bereits vom Planungsbüro A+I Planungsbüro Seidl & Dr. Heinecke erbracht worden. Das Planungsbüro wird sich an dieser Ausschreibung auch beteiligen. Die Maßnahme soll im Rahmen des Förderprogramms Städtebauförderung gefördert werden. Entsprechende Anträge wurden seitens der Gemeinde Hohe Börde gestellt. Insgesamt werden folgende Lose (jeweils mit separater Bekanntmachung vergeben):

- Gebäudeplanung/Freianlagen (Los 1),
 - Tragwerksplanung (Los 2),
 - Technische Gebäudeausrüstung HLS (Los 3),
 - Technische Gebäudeausrüstung ELT (Los 4).
- Diese Bekanntmachung bezieht sich nur auf Los 2.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualität / Weighting: 70

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 117-306612](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 23/21 - Los 02

Title:

Planungsleistungen für den Ersatzneubau Hortgebäude in Hermsdorf - Los 02
(Tragwerksplanung)

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

15/10/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: A+I Planungsbüro V. Seidl & Dr. B. Heinecke

Postal address: Neuwaldensieber Straße 32

Town: Haldensleben

NUTS code: DEE07 Börde

Postal code: 39340

Country: Germany

E-mail: psh-hdl@t-online.de

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 220 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Sachsen-Anhalt beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2

Town: Halle (Saale)

Postal code: 06112

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/10/2021